

STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-
ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **530/2026**

vom/del **03.09.2026**

/

Gegenstand	Oggetto
Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028. 28. Änderung der Verantwortlichen des Finanzdienstes	Bilancio di Previsione 2026 - 2028. 28° variazione della responsabile del servizio finanziario
Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 52 vom 12.11.2025 das Einheitliche Strategiedokument DUP 2026 - 2028 sowie mit Beschluss Nr. 58 vom 17.12.2025 den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 genehmigt. Der Stadtrat hat mit Beschluss Nr. 575 vom 17.12.2025 den Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt. Laut Art. 11, 3), Buchstabe b) und 4) der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen kann der Verantwortliche des Finanzdienstes Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt mittels Entscheidung vornehmen. Aufgrund der geänderten Einnahmen- und Ausgabensituation ergibt sich die Notwendigkeit, Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt 2026 vorzunehmen. Die laufende Haushaltsgebarung bleibt unverändert. Die allgemeinen Haushaltsgleichgewichte werden weiterhin gewahrt. Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag; Aufgrund - des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.; - der geltenden Gemeindesatzung; - des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;	Il consiglio comunale ha approvato il Documento unico di programmazione DUP 2026 - 2028 con delibera n. 52 del 12.11.2025 nonché il bilancio di previsione 2026 - 2028 con delibera n. 58 del 17.12.2025. La giunta comunale ha approvato il Piano esecutivo di gestione 2026-2028 con delibera n. 575 del 17.12.2025. Secondo art. 11, 3), lettera b) e 4) del regolamento di contabilità il responsabile del servizio finanziario può procedere a variazioni di competenza e di cassa tramite determinazione. A causa di variazioni delle entrate e delle spese è necessario procedere a variazioni del bilancio di competenza e di cassa 2026. La gestione corrente di bilancio permane invariata. Gli equilibri generali di bilancio sono garantiti anche in futuro. Visto il bilancio di previsione; Visti - il piano esecutivo di gestione nel testo vigente; - il vigente statuto comunale; - il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n.2

e n t s c h e i d e t

La responsabile del servizio

Die Verantwortliche des Dienstes

d e t e r m i n a

1) Es werden Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt 2026 gemäß Anlage A genehmigt.

2) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden

1) Vengono approvate variazioni al bilancio di competenza e di cassa 2026 secondo l'allegato A.

2) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Sterzing, 03.09.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche des Dienstes La responsabile del servizio

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2);

Sterzing, 03.09.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:

- Buchhaltung

Da notiziare:

- Contabilità